

УДК 379.85(470)+379.85(510)

## ИССЛЕДОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ РОССИЙСКО-КИТАЙСКИХ ОТНОШЕНИЙ В СФЕРЕ ТУРИЗМА И ПЕРСПЕКТИВ ИХ РАЗВИТИЯ

Д. В. Мулинцева, О. С. Третьякова

Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия

*Аннотация.* Рассматриваются российско-китайские отношения в сфере туризма, проанализировано современное состояние китайско-русского и русско-китайского туризма, выделены основные направления выездного туризма из КНР, изучены крупные проекты, реализуемые с целью укрепления русско-китайских отношений, выявлено их значение в рамках развития туризма. Предлагается анализ основных направлений усиления российско-китайского сотрудничества в сфере туризма, в результате выявлены наиболее перспективные мероприятия. Проблема, о которой идет речь, пока изучена мало, поэтому требует более тщательных исследований. Особое внимание было обращено на реализацию проекта *China Friendly*, целью которого является обеспечение комфортного пребывания китайских туристов в РФ, а также отражены перспективы в области туризма в связи с развитием транспортной инфраструктуры. *Ключевые слова:* Китай, российско-китайский туризм, китайский туризм, *China Friendly*, «красные маршруты».

## RUSSIAN-CHINESE RELATIONS IN TOURISM NOW AND PROSPECTS FOR THEIR DEVELOPMENT

D. V. Mulinceva, O. S. Tretyakova  
Altai State University, Barnaul, Russia

*Abstract.* This article examines Russian-Chinese relations in tourism, analyzes the current state of Chinese-Russian and Russian-Chinese tourism, highlights the main areas of outbound tourism from China, examines major projects implemented to strengthen Russian-Chinese relations, identifies their importance for tourism development. An analysis of the main directions of strengthening the Russian-Chinese tourist cooperation is proposed, and the most promising measures have been identified. The problem in question, while little is studied, therefore, requires more thorough research. Particular attention was paid to the implementation of the *China Friendly* project, whose goal is to ensure a comfortable stay of Chinese tourists in the Russian Federation, and also reflects the prospects in the field of tourism in connection with the development of transport infrastructure. *Keywords:* China, Russian-Chinese tourism, Chinese tourism, *China Friendly*, Red Routes.

Китай имеет самую большую численность населения в мире — более 1,3 млрд человек. В целях туризма в 2017 году из этой страны было совершено более 120 млн поездок. Для сравнения: это в два раза больше, чем население всей Италии. Кроме того, можно отметить высокие темпы роста поездок из Китая за рубеж. За последние десятилетия наблюдался пятикратный рост. За последние пять лет динамика турпотока +20% в год.

Причины этого быстрого роста многочисленны, прежде всего — повышение благосостояния и вследствие этого увеличение спроса в сфере туризма, а также общие экономические и политические факторы, среди которых — благоприятные изменения внутренней политики по выезду за рубеж, рост стоимости китайской валюты, визовая политика зарубежных стран и регионов, увеличение числа международных рейсов из Китая и другие.

Китайцы предпочитают посещать соседние страны. Лидеры направлений выездного туризма из Китая — Южная Корея и Таиланд. Популярностью пользуются поездки в Соединенные Штаты Америки, по итогам прошлого года они заняли третью строчку в рейтинге предпочтений китайских туристов. Далее следуют Япония, Вьетнам, Камбоджа, Малайзия, Сингапур. В десятку входят также Россия и Индонезия. Активными темпами прибавляют Южная Корея (+42,7%), Япония (+52,5%), США (+16,2%), Вьетнам (+11,6%) [5].

Прогнозы ЮНВТО «Туризм: перспективы 2030», а также статистические данные «Барометра международного туризма ЮНВТО» [4] указывают на высокие темпы развития международного туризма в странах региона Северо-Восточной и Южной Азии, опережающие показатели Евросоюза и Северной Америки.

Китайцы — очень любознательная нация, и на фоне роста благосостояния у них формируется потребность и появляются возможности для посещения зарубежных стран, эта тенденция, весьма вероятно, будет актуальна еще многие годы. Это делает китайского туриста наиболее желанным во всем мире.

В Российской Федерации, как и во многих других странах мира, именно индустрия туризма играет огромную роль в формировании валового внутреннего продукта (ВВП), создании рабочих мест и обеспечении занятости населения, активизации внешнеторгового баланса. Туризм существенно влияет на такие важнейшие отрасли экономики, как транспортная структура, связь, строительство, сельское хозяйство и др. Стратегическим партнером в развитии туризма в РФ на современном этапе является Китай.

Туристы из Китая входят в пятерку лидеров в рейтинге въезда в Россию. Для определения количества поездок по целям обратимся к данным Росстата, представленным в таблицах 1 и 2 [7]. В 2015 году общее количество въездов в Россию из Китая составило 1 122 тысячи поездок. В 2016 году количество увеличилось — 1 289 тыс. Данные указывают на стабильную положительную динамику, что открывает возможности для развития выездного туризма из Китая в РФ.

Таблица 1

## Статистика взаимных турпотоков России и Китая

Период	2015	2016				2017		
	январь-декабрь	январь-март	январь-июнь	январь-сентябрь	январь-декабрь	январь-март	январь-июнь	январь-сентябрь
Въезд в РФ из КНР (в рамках безвизовых групповых туристских обменов), чел.	537381 (+87%)	35067 (+47%)	229215 (+43%)	673814 (+41%)	762452 (+41%)	57651 (+65%)	311564 (+36%)	839583 (+24%)
Въезд в РФ граждан КНР (в т. ч. с деловыми, учебными и прочими целями), чел.	1122000	138683	457942	1071000	1289000	183000	552000	1243000
Выезд туристов РФ в КНР (в рамках безвизовых групповых туристских обменов), чел.	243394 (-57%)	41306 (+40%)	121910 (+34%)	246721 (+34%)	344864 (+41%)	81985 (+98%)	185781 (+52%)	319002 (+29%)
Выезд туристов РФ в КНР (в т. ч. с деловыми, учебными и прочими целями), чел.	1284000	311918	711608	1183000	1676000	430000	947000	1478000

Таблица 2

## Количество граждан Китая, въехавших в РФ за 2009–2016 годы

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Количество граждан Китая, въехавших в РФ (тыс. чел.)								
Всего	718,6	747,6	845,6	979	1071,5	1125,1	1122	1288,7
Количество граждан РФ, выехавших в Китай (тыс. чел.)								
Всего	1679,2	2283,9	2432,6	2312,2	2057,8	1923,5	1284	1676,2

За последние годы при среднем росте въездного туризма в Россию от 2 до 10% средний темп динамики турпотока из Китая составил 35%. Пик роста (почти +50%) пришелся на период проведения в 2012 году широкомасштабной кампании в рамках Года российского туризма в Китайской Народной Республике, когда состоялось свыше 200 мероприятий, популяризирующих Россию как туристскую дестинацию, например, автопробег Пекин — Москва.

Статистика ежегодно показывает положительную динамику въездного туризма из КНР в Россию, однако осмысления и изучения данной динамики и ее особенностей практически нет. Несмотря на растущий интерес со стороны научного сообщества и практикующих специалистов по вопросу развития сотрудничества в области туризма между РФ и Китаем, качественных и количественных исследований методики и механизмов стимулирования данного сотрудничества недостаточно. Кроме того, проблемы неразвитой инфраструктуры, неграмотного продвижения турпродукта, недостаточности проводимых мероприятий по привлечению и принятию китайских туристов в РФ до сих пор остаются актуальными. В отличие от западных коллег, российскими специалистами не уделяется должного интереса вопросам китайского выездного туризма, современных трендов в его развитии, социологическому и экономическому анализу социальной структуры турпотоков из КНР, потребностей и мотиваций китайского туриста.

Так как Китай считается одним из перспективных туристских союзников России, вводится ряд программ по укреплению и расширению взаимодействия между этими странами. Так, в России планируют уменьшить минимальное число туристов в составе туристской группы из КНР. Известно, более 70% туристов из КНР приезжают в Россию по безвизовому каналу. Для упрощения въезда на территорию России и привлечения большего турпотока из Китая в страну предлагается снизить минимальный состав группы до трех человек. На данный момент согласно Межправительственному соглашению о безвизовых групповых туристских поездках от 29 февраля 2000 года (с изменениями на 17 ноября 2006 года) количество туристов в группе не должно быть меньше пяти человек. В дополнение к этому Федеральное агентство по туризму предлагает увеличить время безвизового пребывания туристов из Китая в России до 21 суток (вместо 15). По данным Ростуризма, по безвизовому направлению турпоток из Китая только за первую половину 2017 года увеличился на 36% по сравнению с аналогичным периодом 2016 года. Из-за ослабления рубля Россия стала еще более привлекательной для гостей из КНР.

Для развития индустрии туризма нашей страны и повышения конкурентоспособности турпродукта РФ на китайском рынке важно учитывать социокультурные особенности туристов из Китая. С 2014 года при поддержке Федерального агентства по туризму, Комитета по туризму и гостиничному хозяйству г. Москвы и Государственного управления по делам туризма КНР реализуется проект China Friendly, целью которого является обеспечение комфортного пребывания китайского туриста в нашей стране. В связи культурными различиями и языковым барьером у китайского туриста существует ряд особых предпочтений и требований к месту пребывания и средствам размещения, которым до этого в России не уделялось должного внимания. Этот проект сотрудничает с предприятиями туристской инфраструктуры, то есть гостиницами, ресторанами, музеями, развлекательными центрами, экскурсионными компаниями и др. С помощью данного проекта можно адаптировать услуги сферы туризма под запросы китайского туриста. Например, в предприятиях сферы гостеприимства в номерах размещается информация на китайском языке, профессиональный переводчик с китайского языка сопровождает туристские группы при заселении, блюда шведского стола подписаны по-китайски и адаптированы к китайской традиции, предоставляется возможность оплаты услуг картами платежной системы Китая China Union Pay и т. д. [3].

Так, среди главных факторов развития сотрудничества между КНР и Россией можно назвать географический (наличие общей сухопутной границы, что стимулирует развитие в первую очередь приграничного сотрудничества); экономический (повышение уровня жизни в КНР и ослабление экономики России, из-за чего в среднем тур в РФ стоит на порядок дешевле, чем в Европу); политический (укрепление взаимного сотрудничества на политической арене и подписание ряда взаимных соглашений на высшем уровне); рекреационно-туристский потенциал России (богатая история, культура и природные ресурсы); интерес со стороны граждан Китая к нему и др.

Таким образом, российское направление пользуется большим спросом у китайских туристов, и важно создавать условия для их комфортного пребывания в России.

В марте 2018 года в рамках выставки «Интурмаркет» состоялся VI саммит Российско-Китайского туристского форума, где были рассмотрены следующие положения: российско-китайские инвестиции в туристской отрасли; тонкости безвизовых групповых поездок; вопросы подготовки кадров для работы с группами туристов из Китая; проект нового соглашения о безвизовых поездках между Россией и КНР; работа бизнеса после принятия закона о гидах-переводчиках и другие аспекты работы [1].

Кроме того, для стимулирования въездного туризма в первую очередь необходимо развивать транспортное сообщение между странами. Для облегчения путешествия в Москву власти Китая планируют строительство высокоскоростной железной дороги. На 2017 год по проекту ВСМ «Евразия» Пекин — Москва уже было построено в Китае от Пекина 3200 км (еще в 2015 году). В России схема проекта железнодорожного коридора «Евразия» была презентована на III Съезде железнодорожников в 2017 году. По графику «РЖД» строительство магистрали для пассажирских перевозок должно начаться в 2018 году и завершиться в 2023-м. В 2026 году планируется запустить перевозки грузов. Прогнозируется, что к 2050 году по магистрали будет ежегодно перевозиться 20 млн тонн грузов и почти 37 млн пассажиров.

Кроме того, созданы новые маршруты для туристов из Китая, в частности, «красный маршрут», который включает посещение «трех столиц» России и родины Ленина. Для граждан Китая «красный» туризм — это своего рода паломничество, которое имеет значение для «возрождения давно утраченного чувства классовой борьбы и смысла пролетарских принципов» [6]. 8 октября 2017 года в Конгрессно-выставочном центре «Патриот» состоялась Конференция по укреплению российско-китайского сотрудничества в области военно-патриотического («красного») туризма. Субъекты РФ и туроператоры представили свои туристские продукты по тематике «красного маршрута» в рамках выставки и презентации. По итогам проведения презентаций премией «Красный маршрут» были награждены субъекты Российской Федерации (Ульяновская область, Республика Карелия, Волгоградская область, Республика Крым).

Также предлагается использование интернет-ресурсов для продвижения российского турпродукта в Китае. К сожалению, на данный момент столь эффективный инструмент продвижения практически полностью игнорируется в России, в то время как западные коллеги активно занимаются переводом веб-сайтов туристских дестинаций, создают группы в социальных сетях и активно публикуют на сайтах китайских туроператоров и новостных каналов исторические справки и туристскую информацию о своей стране.

В будущем для развития российско-китайских отношений планируется дальнейшее развитие совместных проектов, подготовка кадров, создание более комфортных социокультурных условий для туристов, использование интернет-ресурсов для продвижения российского турпродукта в Китае. Уже начали выполняться такие масштабные проекты, как ВСМ «Евразия» Пекин — Москва, а также продолжается поддержка развития «красных маршрутов».

Можно сделать общий вывод, что развитие отношений с Китаем в области туризма является актуальным для России сейчас и будет актуально в ближайшие годы. Китай — экономически развитое государство, в связи с чем вырос и уровень жизни населения этой страны. Китайские туристы активны и любознательны, за 2017 год из этой страны в целях туризма было совершено более 120 млн поездок. Кроме того, по данным UNWTO, в среднем за поездку китайцы тратят около 20 тыс. юаней (около 200 тыс. руб.). Названные факторы, а также близкое расположение нашей страны, интерес китайских туристов к России (особенно к Центральной России и озеру Байкал) делает Китай привлекательным и важным для въездного туризма.

На данный момент уже производятся действия для развития туризма между Россией и Китаем. Это, к примеру, повышение по времени безвизового пребывания и увеличение количества человек в туристской группе. Кроме того, для обеспечения комфортного пребывания китайского туриста в нашей стране выполняются работы по повышению квалификации гидов-переводчиков, работников музеев и других учреждений культуры. А также внедряется использование интернет-ресурсов для продвижения российского турпродукта в Китае.

Были разработаны и продолжают разрабатываться «красные маршруты», которые включают посещение мест, связанных с историей коммунизма в России.

Для развития транспортного сообщения между странами планируется строительство высокоскоростной железной дороги «Евразия». Прогнозируется, что к 2050 году по магистрали будет ежегодно перевозиться 20 млн тонн грузов и почти 37 млн пассажиров.

Таким образом, можно сказать, что Китай является для России стратегическим партнером в области туризма и в настоящий момент уже совершаются конкретные действия, в том числе реализуются крупные проекты для поддержания этих отношений.

#### **Библиографический список**

1. Итоги VI саммита Российско-Китайского туристского форума в Москве [Электронный ресурс]. URL: <http://profi.travel/news/33918/details>.
2. Новостной портал [Электронный ресурс]. URL: <http://inosmi.ru/world/20150123/225762951.html>.
3. Программа China Friendly [Электронный ресурс]. URL: <http://visit-russia.ru/ourprojects/programma-china-friendly>.
4. Сайт Всемирной туристской организации [Электронный ресурс]. URL: <http://www.unwto.org/en>.
5. Сайт профессионального объединения в сфере российско-китайского туризма [Электронный ресурс]. URL: <http://www.visit-russia.ru/>.
6. Сайт Федерального агентства по туризму [Электронный ресурс]. URL: <http://www.russiatourism.ru/>.
7. Сайт Федеральной службы государственной статистики [Электронный ресурс]. URL: <http://www.gks.ru>.

#### **References**

1. Itogi VI Sammita Rossiysko-Kitayskogo turisticeskogo foruma v Moskve [Elektronnyy resurs] URL: <http://profi.travel/news/33918/details>.
2. Novostnoy portal [Elektronnyy resurs]. URL: <http://inosmi.ru/world/20150123/225762951.html>.
3. Programma "China Friendly" [Elektronnyy resurs]. — URL: <http://visit-russia.ru/ourprojects/programma-china-friendly>.
4. Sayt Vsemirnoy turistskoy organizatsii [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.unwto.org/en>.
5. Sayt professional'noye ob'yedineniya v sfere rossiysko-kitayskogo turizma [Elektronnyy resurs]. — Rezhim dostupa: <http://www.visit-russia.ru/>.
6. Sayt Federal'nogo agentstva po turizmu [Elektronnyy resurs]. URL: <http://www.russiatourism.ru/>.
7. Sayt Federal'noy sluzhby gosudarstvennoy statistiki [Elektronnyy resurs]. — URL: <http://www.gks.ru>.